

中 華 大 學

九十五學年度轉學生招生入學考試試題紙

系別：外國語文學系-日本語文學組二年級 科目：日語綜合測驗 共3頁第3頁

本科目不得使用字典(含電子字典)*

IV. 翻 訳 (30%)

1. 次の日本語を中国語に訳しなさい (15%)。

- ① 小泉さん、暇があったらぜひ新竹に遊びに来てください。
- ② 中華大學の電話番号を知っていますか。いいえ、知りません。
- ③ 安倍さんは来月イギリスへ行くと言いました。
- ④ 陳さんはどのくらい日本語を勉強しましたか。
- ⑤ わたしは福田さんにパソコンを貸してあげました。

2. 次の中国語を日本語に訳しなさい (15%)。

- ⑥ 請將信用卡放入此處，然後輸入密碼。
- ⑦ 將這個旋鈕往左一轉，水就會出來。
- ⑧ 若有一千萬元，我想環遊世界。
- ⑨ 運動項目中，我覺得足球最有趣。
- ⑩ 過度的減肥對身體不好。

V. 日本語で自分の家族を紹介しなさい (20%)。